

# Noël

au Pays de Hanau  
Bouxwiller · Bas-Rhin

du 23 novembre 2019  
au 5 janvier 2020

Animations, concerts, veillées...

## Marché de Noël

6, 7 et 8  
décembre  
2019

29<sup>ème</sup> édition

 Noël au Pays de Hanau



**Grand Est**  
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

**hlopp**  
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES  
HANAU LA PETITE PIERRE

CONSEIL DÉPARTEMENTAL  
**Bas-Rhin**  
www.bas-rhin.fr



Lycée Professionnel Privé  
**Schattenmann**

**DNA**  
DEPARTEMENT DES NOUVELLES ALSACE

**NOSTALGIE**  
STRASBOURG 105.9

Ville de Bouxwiller

# Noël au Pays de Hanau

29<sup>ème</sup> édition

Noël au Pays de Hanau est l'évènement incontournable de Bouxwiller qui accueille des milliers de visiteurs chaque année.

Du **23 novembre 2019 au 5 janvier 2020**, venez profiter de nombreuses animations, concerts, veillées, ateliers et exposition pour vivre la magie du Noël alsacien.

Les **vendredi 6, samedi 7 et dimanche 8 décembre 2019**, aura lieu le spectaculaire Marché de Noël de Bouxwiller qui réunit près de 200 exposants et attire plus de 20 000 visiteurs. Découvrez l'un des plus beaux et des plus authentiques marchés de Noël d'Alsace accueillant uniquement des produits locaux et artisanaux.

**Vivez un temps de Noël resplendissant au Pays de Hanau !**



## Contacts

.....

### **Coordination**

Ruth Roth,  
Membre du Comité  
06 23 39 19 89

.....

### **Contact presse**

Aurélie Haberschill  
Chargée de communication  
03 88 03 33 97  
a.haberschill@bouxwiller.eu

# Sommaire

## Présentation de « Noël au Pays de Hanau »..... 3

- En quoi ça consiste ?
- Bouxwiller, une ville exceptionnelle

## Le Marché de Noël de Bouxwiller, le plus authentique d'Alsace..... 4

- Des produits locaux et artisanaux
- Une restauration de qualité
- Une cour éphémère
- Des animations conviviales

## Programme des animations..... 5

- Animations permanentes
  - Exposition
  - Le Village de Noël
- Animations ponctuelles
  - Ouverture des Festivités de Noël
  - Veillées
  - Spectacles de Noël
  - Fête de l'Avent
  - Concerts
  - Visite guidée et marche-découverte

## Noël du Bout des doigts, les ateliers animés par des professionnels..... 8

- Atelier « Cuisine de Noël »
- Atelier « Pâtisserie de Noël »
- Atelier « Art floral »
- Atelier « Décoration de Noël »
- Ateliers créatifs pour enfants

## Récapitulatif : calendrier des animations..... 9

## Pour en savoir plus..... 10

- Histoire du Marché de Noël
- Bouxwiller, une ville aux multiples richesses

## Contacts et plan de la ville..... 12



# Présentation

## « Noël au Pays de Hanau »

### Le temps de Noël au Pays de Hanau, en quoi ça consiste ?

Ce sont des festivités qui ont lieu du 23 novembre 2019 au 5 janvier 2020.



#### À la découverte des traditions alsaciennes

Depuis l'Avent jusqu'à l'Épiphanie, laissez-vous emporter par la magie d'un Noël typiquement alsacien et prenez le temps de redécouvrir ses belles traditions qui reprennent vie durant les festivités.

Allez à la rencontre du Christkindel, cette jeune fille vêtue de blanc, qui porte sur sa tête une couronne de sapin et qui distribue des sucreries aux enfants sages. C'est aussi l'occasion de découvrir le méchant Hans Trapp, qui l'accompagne et récompense les enfants pas sages de quelques coups de bâton... !

#### Un Marché de Noël incontournable

Les 6, 7 et 8 décembre, commerçants et artisans locaux s'emparent des rues et placettes illuminées de la ville et vous offrent un superbe spectacle où rayonne l'esprit de Noël. En parcourant les rues, laissez-vous toucher par les étincelles qui naissent dans les yeux des passants, dégustez un bon vin chaud tout en faisant vos emplettes de Noël.

#### Des animations pour tous les publics

Des animations diversifiées sont organisées tout au long du temps de Noël : concerts, spectacles, visite guidée, veillées, exposition et ateliers sont proposés pour un large public. L'esprit de partage, de convivialité, d'authenticité est resté le fil conducteur de notre programmation durant toutes ces années.



### Bouxwiller, une ville exceptionnelle

#### Au cœur du Pays des Lumières

Durant le temps de Noël, sept Pays dessinent l'Alsace. Au Nord-Ouest de la région, se trouve le Pays des Lumières avec en son centre, la ville de Bouxwiller qui se pare, pour l'occasion, de ses plus belles lumières !



#### Un patrimoine remarquable

Le temps de Noël à Bouxwiller, c'est aussi profiter du charme de ses petites ruelles, de ses superbes maisons à colombages et de ses nombreux bâtiments historiques mis en valeur par les illuminations.



# Le Marché de Noël de Bouxwiller

Le plus authentique d'Alsace

## Le Marché de Noël aura lieu durant 3 jours :

Vendredi 6 décembre de 16h à 21h

Samedi 7 décembre de 10h à 20h

Dimanche 8 décembre de 10h à 19h

## Des produits locaux et artisanaux

Près de 200 stands vous proposent des produits soigneusement sélectionnés pour leur qualité. Commerçants et artisans locaux partagent avec vous leurs précieux savoir-faire, ainsi que leurs produits :

- des produits du terroir en vente directe : foie gras, escargots, vins, miel, bredele, etc.
- de l'artisanat : décorations de Noël, jouets en bois, poteries, bijoux, porcelaine, etc.
- des livres et papeterie d'éditeurs locaux
- des stands caritatifs

## Une restauration de qualité

La restauration en extérieur et en intérieur (crêpes, gaufres, pâtisseries, soupe aux pois, choucroute aux spätzle, apfelkechle, grumberekechle, tartines au fromage blanc...) est proposée tout au long du marché par les associations locales. Les professionnels de la restauration vous accueilleront également avec leurs spécialités.

## Une cour éphémère

Dans un enchevêtrement de bâtiments, découvrez un mystérieux patio caché en plein centre-ville. Grâce à l'association des commerçants Arcoboux, cette petite cour se métamorphose durant trois jours pour vous offrir un espace hors du commun en plein cœur du Marché de Noël de Bouxwiller.

## Des animations conviviales

### Vendredi 6 décembre

17h et 18h      Spectacle de Noël • gratuit • place du Château

### Samedi 7 décembre

17h et 18h      Spectacle de Noël • gratuit • place du Château

20h              Concert d'hiver avec l'Orchestre d'Harmonie • entrée libre • église protestante

### Dimanche 8 décembre

17h et 18h      Spectacle de Noël • gratuit • place du Château

17h              Concert de Gospel avec Melody Gospel • entrée libre • église protestante



# Programme des animations

## Animations permanentes

### Exposition « Au pays des poupées »

Dans le beau cadre du Musée du Pays de Hanau, le visiteur découvrira le monde merveilleux des poupées et leurs belles maisons. Une exposition pour faire rêver petits et grands conçue par le Comité de Noël au Pays de Hanau.

**Exposition ouverte du 23 novembre au 29 décembre 2019**

Du mercredi au dimanche de 14h à 18h • gratuit

Musée fermé les 24, 25, 26, 31 décembre et en janvier

**Musée du Pays de Hanau • place du Château**

**Tél : 03.88.00.38.39 • [www.museedupaysdehanau.eu](http://www.museedupaysdehanau.eu)**

### Le Village de Noël

Sur la place du Château, aux côtés du sapin revêtu d'illuminations et orné de nombreux décors créés par les élèves de nos établissements scolaires, se dresse un petit village. Une église et des maisonnettes laissent apparaître derrière leurs volets, des fenêtres et vitraux revisitant les coutumes et traditions du Noël alsacien !

**Du 23 novembre 2019 au 5 janvier 2020**

**Place du Château - Illuminations, 17h-23h • gratuit**



# Programme des animations

## Animations ponctuelles

### Ouverture des Festivités de Noël

#### ★ Spectacle de feu « L'étincelle » – Compagnie Acroballes

Pour l'ouverture des festivités de Noël au Pays de Hanau, venez découvrir ce spectacle de feu présenté par la compagnie Acroballes.

*Samedi 23 novembre, 17h • place du Château • gratuit*

- Vin chaud offert à l'issue du spectacle par Arcoboux, association des commerçants et artisans de Bouxwiller et ses environs
- Ouverture de l'exposition « Au pays des poupées », 14h • Musée du Pays de Hanau

### Veillées

Il était de coutume, en ces longs mois d'hiver, de se retrouver en soirée pour écouter les contes et histoires de Noël, de se réunir pour chanter ensemble de vieux Noëls connus de tous. Retrouvez le plaisir de ces moments chaleureux.

#### ★ Veillée de chants participatifs

Vivez une soirée comme au bon vieux temps en venant entonner des vieux Noëls avec les choristes des Maîtres chanteurs d'Alsace Bossue !

*Samedi 30 novembre, 20h • Centre Culturel, place du Château • gratuit*

#### ★ Veillée de Noël des enfants

Une soirée où contes, chants, musiques et danses emmèneront petits et grands dans le monde merveilleux de Noël. Avec le Groupe Folklorique du Pays de Hanau de Bouxwiller et Fabienne Favez, conteuse.

*Vendredi 13 décembre, 19h30 • Centre Culturel, place du Château • gratuit*

#### ★ Veillée « Contes de Noël et d'hiver »

C'est brut de décoffrage, avec sa guitare et son accordéon pour seuls compagnons, que l'artiste Roland Engel proposera un florilège de ses chansons de Noël... et quelques histoires tirées de son inépuisable sac de souvenirs !

*Jeudi 19 décembre, 20h • Musée du Pays de Hanau, 3 place du Château • gratuit*

### Spectacles de Noël

#### ★ Spectacle de Noël « Un souvenir de Noël »

Cette année, le Théâtre du Marché aux Grains et ses artistes réalisent à nouveau la mise en scène du traditionnel spectacle qui a lieu durant le Marché de Noël. Remettant au goût du jour l'esprit de Noël, ce spectacle est interprété par les jeunes de nos établissements scolaires.

*Vendredi 6, samedi 7 et dimanche 8 décembre, 17h et 18h • place du Château • gratuit*

#### ★ Spectacle de marionnettes pour enfants « Les jouets amoureux »

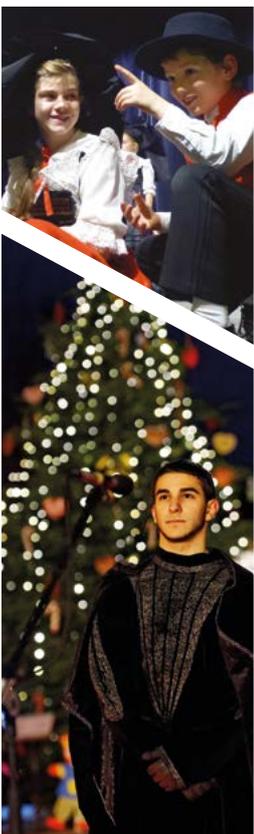
Grâce aux jouets, il est possible de vivre des aventures fabuleuses et de faire des voyages extraordinaires ! Dans ce spectacle de Noël, la compagnie Rosebonbon propose deux contes d'Andersen mettant en scène des marionnettes réalisées avec des jouets. Ces contes parlent de différence, d'injustice, de courage et d'amour... Un spectacle original qui plongera les petits et les grands dans la rêverie de Noël.

*Dimanche 15 décembre, 15h • Centre Culturel, place du Château • 2€*

#### ★ Noël au Cinéma

Noël est passé, les yeux des enfants brillent encore d'émerveillement, prolongez cette féerie avec une séance de cinéma spécial Noël.

*Lundi 30 décembre, 15h • Centre Culturel, place du Château • 2€*





## Fête de l'Avent

Le foyer protestant de Bouxwiller propose aux enfants de faire un calendrier de l'Avent géant réalisé à partir des personnages de la crèche. Ce sera également l'occasion d'acheter des articles de Noël ou simplement de se restaurer et de boire un bon vin chaud !

*Dimanche 1<sup>er</sup> décembre, 14h-18h • église et foyer protestants • gratuit*

## Concerts

Vivez des instants d'émotion avec des rencontres musicales.

### ★ Concert d'hiver

Venez célébrer le temps de Noël avec le concert de l'Orchestre d'Harmonie de Bouxwiller, sous la direction d'André Ackermann.

*Samedi 7 décembre, 20h • église protestante • entrée libre, plateau*

### ★ Concert de Gospel

Au rythme des djembés, les concerts de Melody Gospel sont ponctués par les chants afro-américains : le plus souvent en anglais, mais aussi en togolais, camerounais et français ; chants tantôt entraînants, tantôt empreints d'émotion et de douceur. À l'occasion de la clôture du Marché de Noël, la chorale interprétera des chants traditionnels de Noël et d'ailleurs !

*Dimanche 8 décembre, 17h • église protestante • entrée libre, plateau*

### ★ Concert de l'Épiphanie

Venez célébrer l'Épiphanie avec l'Ensemble vocal de Dettwiller. Accompagnée par un ensemble instrumental, la chorale interprétera des œuvres de compositeurs baroques et classiques ainsi qu'un répertoire *a cappella* de chants de Noël.

*Samedi 4 janvier, 20h • église protestante • entrée libre, plateau*

### ★ Concert de l'Épiphanie « *Wihnachtschronike von Mummelhüse* »

Venez célébrer l'Épiphanie en musique, en chansons et en alsacien avec Roland Engel et son ensemble.

*Dimanche 5 janvier, 11h • église protestante • entrée libre, plateau*



## Visite guidée et marche-découverte

### ★ Visite guidée de l'exposition « Au pays des poupées »

Emmenés par Laure Lickel, chargée de médiation au Musée du Pays de Hanau, laissez-vous guider dans l'exposition et plongez dans le monde merveilleux des poupées !

*Dimanche 24 novembre, 15h • Musée du Pays de Hanau, place du Château • gratuit*

### ★ Marche découverte avec le Club Vosgien

En clôture des festivités, partez avec le Club Vosgien à la découverte des paysages d'hiver et des points de vue remarquables du Pays de Hanau. Vin chaud et bredele seront offerts à l'issue de la promenade

*Dimanche 5 janvier, 14h • place du Château • gratuit*



# Noël du bout des doigts

## Les Ateliers animés par des Professionnels

Destinés aux adultes et aux enfants, les ateliers participatifs permettent à chacun de mettre la main à la pâte et d'apprendre à confectionner soi-même des décorations, des repas de fête, des pâtisseries de Noël et bien plus encore. Guidés par des professionnels, venez vivre ces moments forts dans l'esprit et la joie de Noël.

### Atelier « Cuisine de Noël »

Jean-Luc Reixel, artisan cuisinier, vous dévoilera les secrets de ses recettes et vous apprendra les techniques pour réussir à coup sûr vos repas de fête.

**Mardi 26 novembre à 18h • S'Bastberger Stuwel à Imbsheim  
25€ par personne • incluant la dégustation du repas**



### Atelier « Pâtisserie de Noël »

Thierry Voegtling, artisan pâtissier, réalisera avec vous un dessert pour les jours de fêtes.

**Dimanche 1<sup>er</sup> décembre, 14h • Pâtisserie Voegtling, rue des Seigneurs  
15€ par personne • dégustation à l'issue de l'atelier**

### Atelier « Art floral »

Sur les conseils de Danielle Acker, artisan fleuriste de Hanau Fleurs, vous réaliserez une composition florale qui embellira votre maison pour les fêtes de Noël et de fin d'année.

**Jeudi 12 décembre, 18h • Salle de l'Orangerie • 25€ par personne**

### Atelier « Décoration de Noël »

Avec Sylvie Jaming, vous apprendrez à réaliser des décorations de Noël pour orner votre intérieur en ces temps de fêtes.

**Mardi 17 décembre, 19h • 59 Grand'Rue • 15€ par personne**

### Ateliers créatifs pour enfants

Les enfants entre 7 et 12 ans réaliseront de jolis bricolages de Noël.

**Mercredi 27 novembre, 14h30 • Centre Culturel • 3€ + goûter offert**

Dans la joie et la bonne humeur, les enfants entre 7 et 12 ans réaliseront des bricolages de Noël.

**Mercredi 11 décembre, 14h30 • Musée du Pays de Hanau • 5€ + goûter offert**

Les enfants entre 5 et 8 ans réaliseront de jolies décorations pour les fêtes de Noël !

**Mercredi 18 décembre, 14h • Musée du Pays de Hanau • 5€ + goûter offert**

**Réservations obligatoires au 03 88 70 92 90 / [centre-culturel-marie-hart@orange.fr](mailto:centre-culturel-marie-hart@orange.fr)**

Pour les ateliers au Musée du Pays de Hanau, réservations au :

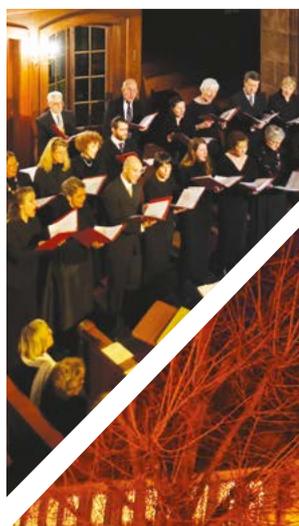
03 88 00 38 39 ou [contact@museedupaysdehanau.eu](mailto:contact@museedupaysdehanau.eu)



# Récapitulatif

## Calendrier des animations de Noël à Bouxwiller

Du 23 novembre 2019 au 5 janvier 2020



Du 23 novembre au 29 décembre

Exposition « Au pays des poupées »

Du 23 novembre au 5 janvier

Village de Noël

Samedi 23 novembre 17h

Spectacle de feu

Dimanche 24 novembre 15h

Visite guidée de l'exposition

Mardi 26 novembre 18h

Atelier adultes « Cuisine de Noël »

Mercredi 27 novembre 14h30

Atelier pour enfants entre 7 et 12 ans

Samedi 30 novembre 20h

Veillée de chants participatifs

Dimanche 1<sup>er</sup> décembre 14h

Atelier adultes « Pâtisserie de Noël »

Dimanche 1<sup>er</sup> décembre 14h-18h

Fête de l'Avent

Mercredi 11 décembre 14h30

Atelier pour enfants entre 7 et 12 ans

### Vendredi 6 décembre, 16h - 21h

Spectacle de Noël à 17h et 18h

### Samedi 7 décembre, 10h - 20h

Spectacle de Noël à 17h et 18h • Concert à 20h

### Dimanche 8 décembre, 10h - 19h

Spectacle de Noël à 17h et 18h • Concert à 17h

## Marché de Noël

Jeudi 12 décembre 18h

Atelier adultes « Art floral »

Vendredi 13 décembre 19h30

Veillée de Noël pour enfants

Dimanche 15 décembre 15h

Spectacle de marionnettes pour enfants

Mardi 17 décembre 19h

Atelier « Décoration de Noël »

Mercredi 18 décembre 14h

Atelier pour enfants entre 5 et 8 ans

Jeudi 19 décembre 20h

Veillée de Noël

Lundi 30 décembre 15h

Cinéma pour enfants

Samedi 4 janvier 20h

Concert de l'Épiphanie

Dimanche 5 janvier 11h

Concert de l'Épiphanie

Dimanche 5 janvier 14h

Marche découverte

# Pour en savoir plus...

## Histoire du Marché de Noël

En 1991, des élèves du Lycée Schattenmann lancent l'idée d'un marché de Noël à Bouxwiller. En faisant des recherches, ils découvrent que le « Christkindelsmärik » de Strasbourg date de 1570 et qu'il avait pour but d'offrir aux habitants de quoi s'approvisionner, juste avant Noël, en cadeaux, sucreries, ustensiles de cuisine, etc. Les élèves découvrent, par la même occasion, les personnages typiques du Noël alsacien, à savoir le Hans Trapp et le Christkindel.

En ces débuts des années 1990, le concept est plutôt novateur : concevoir un marché qui ne proposerait que des produits locaux et artisanaux, tout en faisant revivre les traditions alsaciennes ; « Noël au Pays de Hanau » était né ! La première édition en 1991 proposait 20 stands, une crèche vivante et des présentations de contes. On était loin de se douter d'un tel succès !

Les bénévoles du Comité d'organisation ont rapidement pu compter sur le soutien du Centre Culturel et de la Ville de Bouxwiller. Cet événement est devenu, au fil du temps, le fruit d'une réelle collaboration entre bénévoles, associations, professionnels du spectacle, établissements scolaires, commerçants et collectivités.

## Bouxwiller, une ville aux multiples richesses

Capitale du Pays de Hanau, Bouxwiller est l'une des plus belles villes d'Alsace du Nord. Cette charmante petite ville possède de magnifiques maisons à colombages et de remarquables oriels. Forte d'une histoire et d'un patrimoine exceptionnels, Bouxwiller est source d'étonnement et d'émerveillement.



### Le Pays de Hanau, berceau des symboles de l'Alsace

La coiffe traditionnelle, avec son grand nœud noir, et le brezel sont originaires du Pays de Hanau... ! On raconte que c'est le comte de Bouxwiller Jacques le Barbu qui aurait, par vengeance, enfermé le boulanger qui se serait moqué de sa bien-aimée. Pour pouvoir obtenir de nouveau sa liberté, il lui aurait été demandé de réaliser un gâteau à travers lequel on puisse voir trois fois le soleil... !



### Un patrimoine exceptionnel

Au détour des ruelles du centre historique vous pourrez découvrir des maisons à colombages des XVI<sup>ème</sup>, XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> siècles, mais aussi l'ancienne chancellerie des comtes, l'église catholique et sa tour des XII<sup>ème</sup> et XIV<sup>ème</sup> siècles, l'église protestante du XVII<sup>ème</sup> siècle, les vestiges du mur d'enceinte de la ville mais aussi d'autres placettes pleines de charme : la place du Château, la place du Marché aux Grains, la place de la Grange aux Dîmes.



Bouxwiller était un important pôle chimique et industriel au XX<sup>ème</sup> siècle. La ville a su conserver et valoriser les vestiges de son riche passé, du Moyen Âge à nos jours. Plusieurs édifices sont classés Monuments historiques.

## Des espaces culturels de qualité



### Le Musée du Pays de Hanau

Le musée, rénové depuis 2013, prend place dans un complexe architectural composé de l'ancienne chapelle du château de Bouxwiller et d'une ancienne halle aux blés.

Musée de France, il possède des objets historiques, archéologiques, techniques, mais aussi un fonds de peintures et une importante collection liée aux arts et traditions populaires, soit plus de 400 pièces réparties sur 3 niveaux présentant l'histoire de la ville, la vie sociale et culturelle des habitants du Pays de Hanau et la richesse géologique de la colline du Bastberg.



### Le Musée Judéo-alsacien

Installé dans l'ancienne synagogue de 1842, un ensemble très riche d'objets, de maquettes et de vidéos, met en scène la culture des Juifs d'Alsace en relation avec leurs voisins chrétiens. Au fil des salles, ces ruraux misérables apparaissent riches de traditions, en connaissances bibliques, en foi tranquille, rayonnants d'espérance.



### Le Théâtre du Marché aux Grains

Le Théâtre du Marché aux Grains de Bouxwiller est une compagnie professionnelle de théâtre et de danse ayant la gestion de la salle de théâtre Christiane Stroë. Ses activités principales sont la création, l'accueil d'artistes en résidence, les ateliers de pratiques artistiques avec les jeunes et les amateurs. Depuis 40 ans, il contribue au pluralisme culturel du territoire.

## Une réserve naturelle régionale

La colline du Bastberg, observatoire unique culminant à 326 mètres et offrant un panorama de 360° sur les Vosges du Nord et sur la plaine d'Alsace, est connue pour la richesse géologique de son sol calcaire, pour sa faune et sa flore exceptionnelles et pour sa renommée de colline des sorcières, à l'origine de nombreuses légendes. Trois sentiers thématiques (géologie, nature et patrimoine) permettent de découvrir les richesses naturelles de ce site unique.



## Une ville dynamique

Associée à 3 communes, Imbsheim, Riedheim, Griesbach-le-Bastberg, la Ville compte actuellement plus de 4000 habitants.

Avec ses administrations, ses commerces et industries, ses nombreuses associations, ses zones de sports de culture et de loisirs, ses 2000 enfants et jeunes scolarisés de la maternelle au lycée, ses nombreuses animations, Bouxwiller, chef-lieu de canton, est une ville dynamique qui offre tous les services d'une ville moderne.



Renseignements concernant la ville de Bouxwiller au  
03 88 70 70 16 ou [www.bouxwiller.eu](http://www.bouxwiller.eu)



## Contacts et plan de la ville

### Centre Culturel

5 place du Château, 67330 Bouxwiller  
03 88 70 92 90 / centre-culturel-marie-hart@orange.fr

 Noël au Pays de Hanau

### Mairie de Bouxwiller

1 place du Château, 67330  
03 88 70 70 16 / www.bouxwiller.eu

 Mairie de Bouxwiller 67

### Musée du Pays de Hanau

3 place du Château, 67330 Bouxwiller  
Tél : 03 88 00 38 39 / www.museedupaysdehanau.eu

 Musée du Pays de Hanau

### Musée Judéo-Alsacien

62a Grand'Rue, 67330 Bouxwiller  
Tél : 03 88 70 97 17 / www.judaisme/sdv.fr/today/musee

 Musée judéo-alsacien de Bouxwiller

### Théâtre du Marché aux Grains

1 rue de l'Église, 67330 Bouxwiller  
Tél : 03 88 70 94 08 / www.theaboux.eu

 Théâtre de Bouxwiller

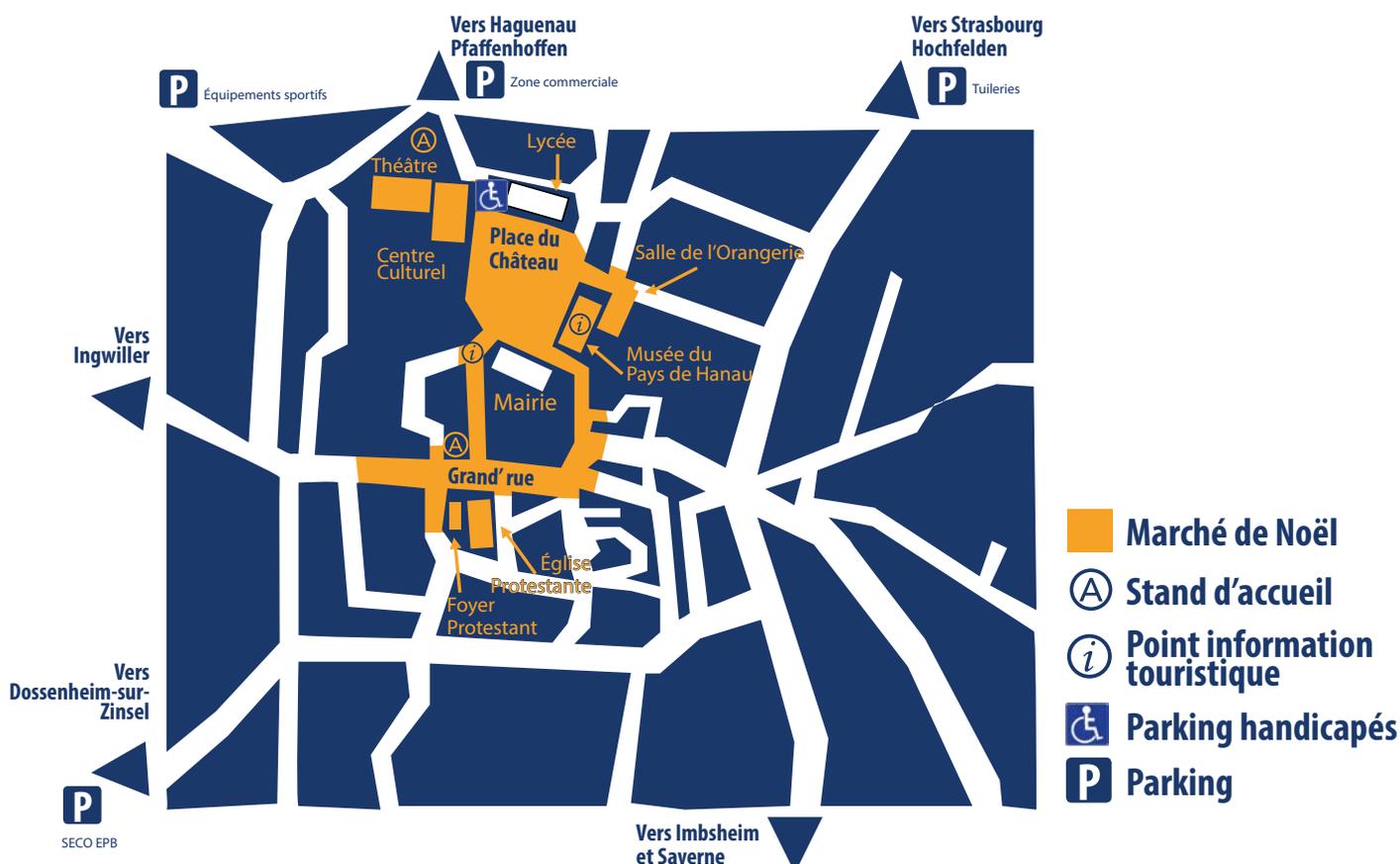
## CONTACT PRESSE

**Aurélië Haberschill**

Chargée de communication

a.haberschill@bouxwiller.eu

Tél. 03 88 03 33 97



# En Alsace, Noël a 7 Pays...

## Pour nous rejoindre à Bouxwiller :

### En voiture

100 km de Metz • 40 km de Strasbourg • 40 km de la frontière allemande  
Autoroute A4 (Paris-Strasbourg) sortie Hochfelden (12 km) ou Saverne (15 km)

### En train

Ligne Strasbourg • Sarreguemines/Sarrebruck  
Sortie gare d'Obermodern (5 km)  
puis liaison bus jusqu'à Bouxwiller  
(voir fiches horaires SNCF : [horairetrain.net](http://horairetrain.net))



Vers NANCY METZ  
SARREBRUCK



## Coordonnées Organisateur

Centre Culturel

5 place du Château

67330 BOUXWILLER

☎ 03.88.70.92.90

✉ [centre-culturel-marie-hart@orange.fr](mailto:centre-culturel-marie-hart@orange.fr)

Contact

Ruth ROTH ☎ 06.23.39.19.89

Hébergements / Séjours / Renseignements  
Noël en Alsace

Office de Tourisme Hanau – La Petite Pierre

2a rue du Château

67290 LA PETITE PIERRE

☎ 03.88.70.42.30

✉ [tourisme@hanau-lapetitepierre.alsace](mailto:tourisme@hanau-lapetitepierre.alsace)

Crédits photos :

A-L. Nyari

B. Christ

Ensemble vocal de Dettwiller

J. North

L. Bourdet

L. Dietrich

Les Maîtres chanteurs d'Alsace bossue

Melody Gospel